١٢٨٦ – ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ – ١٨ – ԱԱԹՈՒՐԴԱ

ԱԱՖՐԱՆԿԱ – 29 – ՄԱՅԻՍ – 1869

ՕՆ – ԵԷՏԻՆԱԻ – ՍԷՆԷ – ՆՈՒՄԵՐՈ – 795 – ՄԱՅԻՍ – 17 – ՀՈՒՄԱՍ ԷՐԹԷՍԻ – 1869

ՍԱՀՄԱՆԱԿԱՆ ՀԱՅԱՏԻՊ

Իր պաս Մեծամեւայը Հայաստան՝ հեր հաքթա ճաւ-
ժաա Եր թեմեսի կիւնէրի տարեթլրաձոգ տրը՝
Սենեկիսի բեշին Թուղնամէսի իւլե 10 պէյսալ Մեծիա
Ամբը այլուղը քեզալիք . . . 5 „
Իւշ այլուղը քեզալիք . . . . 2½ „
Գիր այլուղը քեզալիք . . . . 1 „
Մեծամեանին տարեսի 60 մէ Թուղնամէնին 30 փրդ՝
Ցաշրարարան իշխան պէհէր նաւմէրտուն փոստ ախանէ
իւնրեթի արտնաձարնա իասսեթեն պէյան օրտնաւ՝

Իլանամերն պէհեր սրբասը պիր տեֆալգ 3 ղրշ՝
Իքի տեֆա իշխան պէհեր տեֆարնա . . 2 „
Իւշ տեֆա իշխան պէհեր տեֆարնա . . 1½ „
Իւշ տեֆատան զիատէ օրան՝ մէ զայէթ ուզուն ի
լանամի իշխան այլնա բազարլըգ օրտնաւ՝
Ցաշրարարան կէլէն մէրթաւալ մէ իլանամեն բոտ
թա մէտարիֆիէրի՝ կէ տուսէրէնկէրին իւզէրինէ օր
տաւզու պաս մահտարտ պէյան օրտնաւ՝

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ՝ ՊԷԼՊԷՏԻՅԷ՝ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՓՈՒԱՅԸ ՍԱՅՐՈՒԷՅԷ ՄՈՒՐԹԱԼԻՈՎ ՊԱԶԷԹՈՎ

ԳՕՐՍԱ 1869	Մայիս 12	ԹԷԼԵՂՐԱՖ ԽԱՊԵՐԼԵՐԻ	ՄԵՍՔԻՒԼԻԷԹԱ	Հարաբ էր մայիս 12	Ս.աբ 13	Հարշանգա 14	Երեքշաբթի 15	Ճու� 16		Ճումա էր 17
Լոնդրա 5 այ վասէ			Մէճիտիէ վրա Ղրշ՝	103 26	103 20	103 20	103 20	103 20	103 29	103 20
Մարսիլիա „ „ „			Տէյուանթը ամսամի թահվիլաթը 100 մասէա Լենկիսկ եալնօ 110 մասէա լիրայի Օսմանլիին պէհերի Փայսէի ալան՝ մարզ՝	47 16	47 26	47 32	47 5	48 14	48 11	48 4
Փարիս „ „ „										
Նարոլի „ „ „										
Ճենովա „ „ „										

ԱՍԻԹԱՆԷ ՄԱՅԻՍ 17

ՎԷՏԱՅԸ ՄՈՒՀԱԲԻԻԻ ՄԵՃՄՈՒՆ

Տախիլենամէ պուլունաուղուտ մուղ շու ալէմը ֆանիլին ահվալինի թէ-ճէսսիս իմթիխիմիզամէ՝ ինսանձա օ հատա իւ հիսապա կէլէմէյէն վաւ-գուտթը եէվմէյէնին՝ կիւնէրը վէ հաֆթաբար՝ այլար վէ սէնէլեր կէչ-տիքտան՝ բէյանբէյ տարը մահվ օ-լուպ՝ վէ հեր տիւնքի մէվճուտ՝ եարընտա մէվճուտ օլմամ՝ Իւշ տէօրթ պին սէնէ ադէմ տախի պու տիւնեա եէնէ միլիոնլար իլէ ին-սան մէքտանը իլէն՝ հէմէն ճիւմ-ինին տարը մահվ օլուպ Թէվրատ չէրիֆտէ՝ վէ Լօմա վէ Լէուանտ վէ տայրը Թէվարիսի սէթիգէտէ պիքը օ-լանան պիր գաչ ղէվանթ վէ պուն-ը-բին պիր գաչ էտէր վէ էպնիկէրին-ուէն պաշգա պիր շէյ պու-լամայը տիկէրլերի նէ՝ օլտուլար՝ հիչ՝

Պու մատտամիկէթը ումուտսիզ հեր քէսին կէօղիւ էօնիւնտէ իլբէն՝ վէ հեր քէս պու կիւն պիր շէյ իսէ՝ եարին էօդ օլաճաղընը բանա տէրբ իթմիշբէն՝ եինէ հեր քէս պու ճի-հանը ֆանիտէ ալա գատրիհիմ պիր էտէր վէ պիր եատիկտար իլէ էպէ-ատի օրմադ իսթէմէր՝ քի պու հիսսի հիւ-քմայը քիրամ՝ բուհա ինսանքն էպ-էտիսիզինէ համի իտտր՝ Պու հալտէ՝ պիզմէ եիրմի պէշ սէնէ միւթէմատի՝ վէ ագալլի եիւզ պին քիչի չարշարբա-պագ՝ պիր Ֆարաօնուն Մրբրուտա եաբարը ահրամ իլէ՝ մէղարիթանը լարրմրպատա՝ օմթար վէ տիքէնլէր ա-բասընտա՝ եարբոր թօքբաղա կէօ-միւլմիւշ՝ վէ հեր կիւն հեր քէսին պատրաստ չինէտէյի վէ իւզէրինտէ Մյ-է տապան հանգսիան Սէքտարոշ Պաղրէնէ ողէի Օ.ատրին. Իբէն Հայոց Ուոնյթ եաղրը՝ իւզէրի եօտուն պաղրամը վէ չօղբաղ պիր թաշճր էլինտէն չրդմը-մէ մէքէր բարչասը՝ էքիսի պիր շէյ տիր՝ էքիսիտէ պիր վարլրգ վէ պիր էօղլուգ պէյան իտէր՝ ահրամ՝ պիր Ֆարաօն վարրմը քի շիմտի էօղ տուր՝ վէ թաշ բարչասը՝ պիր Օ.ատրը քի օտա շիմ-տի էօղ տուր՝ Էքիսի տէ վարլրգլա-ընա պիր էտէր պրբաղմադ իսթէ-յիպ՝ պիրինին զէմինտէն անճագ ի-քի բարմագ տրշարը գալմասը՝ վէ տի-կէրինին էքի էիւզ արշին էիւքսէք օ-մասը՝ կէօյէրին էիւքսէքլիսինտ գը-յատէն՝ էքիսի տէ էէր իլէ էէքրան տրը՝

Հաղգ Թատանին էէտը գուտ-ուէթը Իսահէսի իլէ բույի զէմինտէ պէհեր էէվմ սաչբլան զիսուհ ինատան-լարրն պիրի տէ պու ատիպլէրի օ-լուպ՝ հիչ պիր վագբթի պիր զէրրէ տանէ սինտէն զիատտ քէնտիմիզէ է-հէմմիյէթ վերմէ միշ իսէք տէ՝ ինատան ճինսմնէ մահսուս օլան հիսս իլէ ի-լերիւտէ պիր էտէր պրբաղմադ տր-զուսինտէն իսէրսա օրտամպրգ՝ ֆա-գատթ տէյիլ Ֆարաօն կիպի պիր ահ-բամ՝ իկրա Օ.ատրը կիպի պիր թաշ բարչասը տէքէճէք դատտար գուտրէ-թիմիպին օրտաճաղը տա ինատիմիզամէ մեշքիւք պուլունտուղունտան՝ պուն-տան օն էէտի սէնէ ադէմ զագէ-թամրզըն սէրնամէսի օրան Մէճմո-ատի Հավաբէ իտմի իլէ՝ իշ պու վարագա-նէն իտատ վէ թանդիմինէ մուպաշը-ընէթ իթմիշ իսէք՝ Վէ պու էտէրը նաչիսանէ միզին՝ եախոտ տահա ատղ-բուտու պու մէղատ թաշրմրզըն ճէտա-մէթի սէնէյէր մուբուրի իսէ էօր-չիւլէճէյինտէն՝ Հաղգ Թատարա հաղ-ըթէրինին ինայէթինտէն մուհամա-վէ միւթէշէք քիւր օրտրագ սէօյէրիզ սիւշ գալգա պու էտէրէ օն էէտի սէնէյիք պիր վիճուտա վերէպիլիզ՝ շիմտի պաղը էտատը մանիա հայ-լուլէթի իսէ՝ թէրքինէ վէ պաշգա էլլերէ թէսլիմինէ մէճպուրիյէթ հատրը օրմուշ տուր՝ պիզտէն ատղրա էտէրիմիզ միւտամէմէթ իսէն էլ-լէր՝ պունա նէ եիւքսէքլիք վերէ-ճէքլեր՝ օ տա խայրրխահանդն հիմ-մէթինէ դրյատ օրտաճաղընատան՝ գա-սէրատ վար իսէ՝ պէլքիմ պունտա-տա կէօրմէք վէ ատա ատրա պիշ ֆիկիր պիր մուտամէնէթ իթմէքտէն տէ պու-թիւն պիւթիւնէ մահրում օրմայրգ՝

Վէ չիւնքի պիր ինատանդն քէլամը բուհանուն թէճէսսիսիմ տիւր՝ վէ եապը իսէ քէլամդն թէճէսսիսիմ տիւր՝ հեր եաղրատա պիր բուհ օ-լուպ՝ օգուտմագ տա պիր բուհ ֆիքրի օրտուզունատան՝ կէրէք քիթաբ՝ վէ կէրէք զաղէթա՝ հեր թահրիրատա օգույան իլէ եաղանդն բուհրտրը պէյնինտէ պիր միւնասէպաթ հատրը օրմատը՝ տախի թատգիի տիր՝ բաքին պու միւնասէպաթ պաղէն թէվվճիհ վէ թաղթիֆ վէ պաղէն թահգիր տիր՝ չիւնքի ինատան բուհատ փաղրթ վաղրթ տիւրլիւ թէսպիտտիւլաթ վէ տիւրլիւ ինգրրատաթա միւտիթլա օրտուզունատան՝ բուհ բուհ իլէ պաղէն տ-լաղա իսէ պիլիրսէ՝ պաղէն տախի նիւֆրէթ հատրը իսէր Պողէր տախի Մէճմուատա միւտտէթը միւտավէմէ-թիմիզամէ պու իքի հայտէն գուբ-թուլամայրգ՝ շէրէֆ տէ կէօրմիւշ՝ թահգիր տէ պուլմուշ օրտուզու-մուզատան՝ հանկիսընա խոթիհգադ-մրգ օրտուզունատ՝ պէյան իլէ պու տէֆա պիճիմէ ատօնատթարրմրգ-տան վէտտա իսէրսէ՝

Մէճմուատը քէնտիմիզամէ պիր էտէր ինթիսար իթտիսիմիզամէ՝ օնու պագ-մատրգ քի պէյատար վէ եատրգրար իլէ միւղէյեէն ֆագատթ ատիշատ պիր պինա օրտուն՝ քի ատ պիր վագբթատ չիւրիւյիւպ՝ իսարատ օրտ՝ իլլա պիր թաշ պինա քի՝ հեր էսպատը թատ-բիսիպէտէն մատուն օրտրագ՝ սատիթ օրտուն՝ պու պատամէ մէճմուատ-ադբար իթմէյէ՝ կիւզէլլիսի տատ-թա ֆէտտա իթմէք՝ Պինայէն ալէյհ՝ պու էպնիսէյէ գուլլանտրրմրգ քէ-քէտատէն կէօրէ կիւզէլ կէօրինէն ֆագատթ իսայատատթ նէվինտէն օրան մատտէյէրի գատրգ իթմէք՝ պունտար տրը իշլթէ՝ սէրբէսթ՝ սատատթ՝ վէ իթթիֆագ քէլամը՝ քի պու ատրրատա միլլէթին զա-զի թա նէվինտէն օրան հեր թահրի-բատթրնա էտատ օրմագտա իսէ տէ՝ պիզմէ հեր ճիւզիւ տէ սրբի խայա-լատթ տրը՝

Վէ վագատա պու լունտուղունտ-ատրբէտէ նէ տիր շու սէրբէսթ սթթէ-թ՝ պիզմէ գաֆէտտ մահատա օրան պիր գուշ սէրբէսթ սթթէ-թ՝ Գաֆէ-տէ մահատա օրան պիր գուշուն տա-յատ էէմէ վէ շէքէրի հեր կիւն վէ-բիլմէտ տէ՝ կէօրիւ տայիմա տրշարատա տրը՝ բէնէշէրէ տէն կէօրիւբ՝ տիւրլիւ տիւրլիւ կիւլիւսթանդար վէ չիմէն-զարբար՝ ադամճար վէ չիշէքլեր՝ քի պարգա սէրբէսթ գուշլար՝ հեր կիւն անկէրատ ղէվգիյատ օրտ՝ ա-չարլար՝ ադշրբարլար՝ վէ էօթէրբէր՝ ահ սէրբէսթ տէր գուշ՝ ահ սէրբ-պէսթիր՝ չարշրբր գաֆէտան թէլլէ-բինի գրրմայա՝ գրրատագ՝ պիր տէ-լիք արատ ադուլատագ՝ վէ նիհայէթ պիր կիւն պիր զաֆլէթէ՝ եախոտ քէնտինէ միւթատիք օրան պիր սէ-պէպտէ գաֆէտ աչրլատրմ՝ նէ սէվինճ իսէ գուշ տրշարը ֆրբրլար՝ պունու կէօրինէրը էյի պիլիր՝ զամանը գուշ սէրբէսթ օրտուսմ զաններ իսէ՝ տօղրու բէնէշէրէյէ դօշար՝ գուշլար՝ կիւ-լիսթանլար՝ ադամճար՝ չիշէքլեր հէպ կէօրիւ էօնիւնտէ տուրտույօր՝ հէմէն օնրարտա գարրշատագ՝ զամանը գուշ՝ պիրմէ գ-քի բէնէշէրէտէ պիր ճամ վար քի՝ կէօզէ կէօրինմէ զա-տէ մահֆուզ օրտուզու գաֆէտան թէլլէբինտէն տահա չօք գամի պիր մուտտատթ տրը՝ բէնտիսի իշին՝ չարբար գաֆատրնը պու ճամա՝ չար-բար վէ թէբրար չարբար՝ վէ նիհա-յէթ սէրբէսթ մէրբէսը պիր տէֆալգ՝ Ինքի տէֆա իշխան պէհեր տէֆարնա՝ 2 „ Իւշ տէֆա իշխան պէհեր տէֆարնա՝ 1½ „ Իւշ տէֆատան զիատէ օրան՝ մէ զայէթ ուզուն ի լանամի իշխան այլնա բազարլըգ օրտնաւ՝ Ցաշրարարան կէլէն մէրթաւալ մէ իլանամեն բոտ թա մէտարիֆիէրի՝ կէ տուսէրէնկէրին իւզէրինէ օր տաւզու պաս մահտարտ պէյան օրտնաւ՝

Գաֆէ-տէ մահատա օրան պիր գուշ սէրբէսթ՝ գուբթուզ էլլէր եինէ քէնտինին թուքթար մէ գաֆէտինէ թզգար՝ ամ-մա տէյէլիմ քի ճամ աչրդ օրտ՝ ճամատան տա ատշարը ֆրբրատրն՝ քիմ պիլիր օ կիւլիսթանլար իշլինտէ պիր էօքսէյէ գօնտ թէքրար թուքթուլ-մայաճաղընը մէ թիւյլրինին տախի եօնտ-մայաճաղընը՝ քիմ պիլիր՝ պիր շահինին բէնէշտիրտէ տիւշմէյէճէյինի եախոտ պիր թիւֆէնկ սաչմատրնա թէսատիֆ իթմէյէճէյինի՝

Պու տատ իշթէ ատրբմրպրն էքսէ-բի սէրբէսթթէյէ թէքրինին նէթթիճէ-սի՝ պուտտ պու լունտուղու ատրբէյէ գանատաթ իթմէյիպ՝ տահա կէ-նիշ չրդմագ մէ պիր գուշ գատատր անճագ ճիւրմիս օրտ՝ գաֆէ-տ տէ օրմատա օտատատ օրմատա՝ պագրրար պաղշէլէր իշլինտէ տէ պու լունտա իսա-բիճատ օրան հեր շէյ սէրբէսթ-թինտ եինտ մանի օրտաճաղընը տիւ-շունտէմէյիպ՝ գաֆէտտէն ֆրբրատրագ իսթէյէնդէրինին հարի՝ Պունդրը բանա պիրլրէք՝ միլլէթին գաֆէտատ օրան էմնիյէթի գատատր պիր էմնիյէթ սէր-պէսթիյէթատ կէօրմէ տէքտ՝ միլլե-թի սէրբէսթիյէթ թէշգիպ իթմէ-տէք՝ մէ խանէլրի տէ թայիպ իթմէ-տէք՝ գաֆէտ ֆէնտ իսէ տէ՝ պիր սահիհլիք տրը՝ սէրբէսթիյէթ էյի իսէ տէ՝ ոսմանլու նատատրիմ պիր խա-յրատթ տրը՝ ըստքին սէրբէսթիյի-յինտէ պաշրնա նէ կէլէճէյինի պիպ-մէյէն պիր գուշա՝ գաֆէսին գա-բուլատնու ատան պիր էլ նէ գատատր էյի կէօրինէր մէ գաբատան նէ գա-տատր ֆէնտ կէօրինիրսէ՝ պիզտէ էօյլէ ֆէնտ կէօրինտիք՝ մէ էօղ-ըրբնատան թահգիրէ մաղհար օրտուգ պէիս էօգ՝ նէ զամանդ գաֆէտտէն գ-ուրթուլան գուշ՝ պիր էօքսէյէ ջարբատ՝ մէ շահինին բէնէշէսինէ տիւ-շէր՝ պիր թիւֆէնկ տիմէշինին թէ-ատատիֆ իսէրսէ՝ ատսթ էյի հանկը էլ՝ մէ տիւշման էյի հանկը էլ իսիշ՝ օ վագբթ ատնատ՝ մէ պարը պօյուն-ըրբնա՝

Նէ տիր՝ պագ պրմ ատատէթ՝ պու տտա պիր պաշգա խայատատթ՝ Հաղգ Թատարա հաղրէթէրի հեր ին-սանը միճէրբէտ հայատթնատա մէ-ռբտ իթմէք իսթէսէյիտի ատան պէյ-լէ պիր տիւնեատտա խաղգ իթմէզտի՝ պու տիւնեա ատատէթ՝ ինքեարը մէ տէրտ պէլա մէ մէշատգ ատթրն խաղա-թը տրը՝ վար մը տրը՝ ատճատա տիւնեատտա պիր ինատան՝ տախի պիր հիւքիւմտատ քի՝ կէրչէքատէն պէն ատատէթ իշինտէյիմ տէյլ պիլրրն՝

Ամերիկայի Հայերի Ազգային Միութեան Նախագահ Տիար Գ. Մանուկեանի Ելոյթը Ամերիկայի Հայերի Ազգային Միութեան Ներկայացուցչութեան Ամենամեայ Ընդհանուր Ժողովին

Ամերիկայի Հայերի Ազգային Միութեան Նախագահ Տիար Գ. Մանուկեանի Ելոյթը Ամերիկայի Հայերի Ազգային Միութեան Ներկայացուցչութեան Ամենամեայ Ընդհանուր Ժողովին

Ամերիկայի Հայերի Ազգային Միութեան Նախագահ Տիար Գ. Մանուկեանի Ելոյթը Ամերիկայի Հայերի Ազգային Միութեան Ներկայացուցչութեան Ամենամեայ Ընդհանուր Ժողովին

տէ պիր մէճլիսի ումումի թէշքիլա-նէ գրյամ իթմիշլէր տիր, տէյէրէք քի Խոջա Եափոտ Թոմա քիլիսէսինին իտտամալարը իլէ, Իրմենէթան իտ-ամալարընդն պիրլէշմէսի միմքին-սիզ օրուպ, պու պապտէ պիր իթ-թիֆագ թամամ իթմէք տէ, պիր խայալաթ տրը։

Ամերիկամա Ամպամա վէ Պու-պա մէսէլէլերինէն հասըլ օլան վէսվէսէ վէ էնտիշէ կիւն պէ կիւն զայիլ օլմագտա տրը. Ամերիկա ա-հալիսինտէ պէ օյիւք պիր թէպտիլիք զուհուր իտիպ, հիչ պիր թէրաֆ ճէնկի իտթէմէյէրէք, ումումէն սուլ-հա մէյէտ պուլունմագտա տրըլար։

Ղիհայէթ Աէնոթթո մէճլիսէրի, դէկտէմբէրէ գատար թէկէնիր օ-լունմուշ տուր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԹԻԹՆԷԳԻՅԷ

Լէվանթ Ֆէրալատա շաբ-վէճՀ իլէ եաղրը տրը։

Մալիմիմիզ օրմուշ տուր-քի, պու էնտատ Սարը եարատա վէ Պէօյիւք տէրէտտէ պիր թագըմ գու-տուզ քէլպէրը զուհուր իթմիշ տիր, Պէօյիւքտէրէտտէ իքի տագա իլէ պիր Խրբամաթը պու գուտուզ քէլպէրը ը-սրրդ, պախթալարընտան տէր տագ տագանապիմիշլէր տիր, եանի եա-բարարը եագըմը տրը։

Սարը եարատա, պու գուտուզ քէլպէրը պիր թագըմ տացը քէլպէ-րի ըսրրարգտան սօղրա, պաղը Խա-լամար պունարը վուրուպ էօլտիւր-միւշլէր տիր։

Պէօյիւք տէրէ ահալիսինտէն ըէք չօգարը, պու պէլատան խէլաս օր-մագ իւզրէ, պիր շիրքէթ թէշքիլ ա-տիւպ, պունարընդն քեամիէն թէլե-ֆինէ գարար վէրմիշլէր, վէ պէյն-էրինտէ լուզուս մի մրգատար ագճէ տա-խի թօրամրշլար տրը։

Պու թէտարիր պէրէ ալա կէօրիւն-տիւ, ըսրին ումումէնէ քիֆայէթ իթ-մէյիպ, զատթէնէ թէրաֆընտան տա-խի պիւթիւն Ասիթանէ վէ ճիվարը-ընտա, խուսուսի իլէ շու աշըրը ը-ճագ իտէն էյտամտէ վէ սու գըթը-զընտա, ահալիսի պիր մուխթարա-յը ապիմէտէն խէլաս իթմէք իչուն, հէր թէրաֆա պաշգաճա տրգգամթ իթմէյի տիր։ Մատամ քի ուզագ-ըրմրզրն սիբրիւմէսի վէ գալարրրմ տէօչէնմէսի թարագգիյաթտան ատտ օրունայօր, պունարատա տէրպէտէր կէդէն քէպլէրին տախի գալարրրը-մատը վէ էվ վէ ավ քէօքէլքէրինին թատա իլէ կէզմէսի նիզամը տախի պու թարագգիյաթէ իլավէ օլան-մագ լազըմ տրը։

Մամուրէթիւլ ազիզ ճանիպին-տէն նիսան 26 թարիխի իլէ թէրա-ֆըմզա վարիտ օլան պիր մէքթուպ տուր։

Միւէլլիֆան վէ մուխլիսանըն վէ-զայիֆի ֆարիզէսի միւք ու միլլէթին ատատէթ մամուրլէթինի մուճիպ օ-լաճագ մէվատը լազըմէյի տիւշիւ-նիւպ անլէրի նէշր ու իլան իթմէք օլաճաղընտան ատիզանէ օլարագ, շու-վէզալիֆէ միւսարատթ օլունտու. շէյլէ քի էյեալէթիմիզ վատի վէ տի-կէր էյեալէթլէրէ նիսպէթէն մախ-սուսրատ իսէտ, Ինշալլահու Թաալա սայէյի զուլալահիտէ իլէրուտէ զըրա-թի ֆէնդինին իլերուլմէսինտէ տտահա զկատէ ճէսամէթ քէսպ իտ-ճէկի միւսթաղնիի թարիֆ տիր, ֆա-գաթ ոսկիր էշէտտի իհթիյաճըմըզրն քէսրէթինտէն պահուրրա, շիմտիլիք զրատթա մուսպահատատան տարֆը նազար գելընմրշ տրը։

Իվվէլա միլքին պէօյիւք սէրմա-յէսի նուֆուս չօգլուզու օրատաղրն-տան, իմտի օնուն վիգայէ վէ թէհ-սիլինէ քէմալի տրգաթ իթմէք հէր պիր վէթանէրվէր զէվատթն պօր-ճու տուր։ Պէլուէմիզ հավի օրտու-զու գալարը պէօյիւք բիւչիւք ելիր-մի դազատան իպարէթ, վէ ագալի թահսիլինէն պիր միլիոն ահալիսի օ-լուպ, էճզաճիտէն պօղտա վէ տէրմէ տէօշիմէ թասլիպլիք իտտատընտա պուլունանլարատան պաշգա տիրքլամա-լը պիր թատիպլիմիզ եօք տուր, պա-զէն տատիրի հազրէթը Շահանէ թատիպլէրինէն պուլունա պիրէ անլէրին առաքիր իլէ տայիմա հարէ-քէթատէ պուլունտուգլարընտան, պաշգա ասկէր հէքիմլէրի, ահալի հէքիմլիքինէ եարաշըդ օրմայաճագլա-ըը տէրքեար պուլունմագին, իշտէ վէճՀը մուհարբէր պիր ճէսիմ ոյա-լէթ հէքիմանիզ գալընմրշ տրը. հաքիմ-սիզ, հէքիմանիզ մէմլէքէթատէ տուբ-մագ ճայիզ օլէյիզ ֆէհվատընճա խոր-բութ ահալիսի քէմալի տիրայէթի իլէ պունուն չարէսինի տիւշիւնիւպ, չէնա սէնէ ագտամ, հիւքիմէթը մահալիսէյէ արգ ու մահվէր թագ-տիմ պիրլէ, ասիր թիճարէ թինտէն մատատ մահվէյ պէն իքի եիւզէյի զու-բուշտան պիր հիսատ սէնէվի օն պէշ պէն զուբուշ. մէմլէքէթ վէրիլիսինէ զամմ վէ իլավէսէյէ սէնէ պէ սէնէ վէրիլի իլէ պէրաբէր թահսիլ օլու-նարագ, պու սիւրէթ իլէ մալ սան-արզընտան հէքիմ մատրը վէրիրմէք իւզրէ, պիր նէֆէր հազիգ հէքիմին թասինի իլէ մէմլէքէթի վիրատ իթ-մէք գաղէսինտէ, իսթանա վէ խա-թիրհամ իթմիշլէր. մուճիպինճէ մէզքիւր օն պէշ պէն զուբուշ վէրիլէյէ զամմ ու իլավէ իթմիշլէր, վէ պու-անլէ տէրլին ահալիտէն թահսիլ օ-լունմագտա պուլունուտուզ, սէյ-լէնիրմէքտէ, հէքիմ թասինի խուսու-սի իլէ մէզքիի իճրատէ գօնուրմայրզ; վէ գօնուրմատարընդն սէպէպի ազնա-շըլմամագտա։ Իշտէ քէնտի պաշընդն չարէսինի վագթ ու զամանի իլէ սիւ-շիւնիւշ խոսրէրտէ պախթարզրզրմզ-ատան էնէ հէքիմանիզ գարմրզդ, պի-չարէ խատթա օլանլար Ամլահ Թաալա հիքմէթ նէվինտէն սաղլարտա, նէ-մէլ մանթուպ եօղտա, չօր վագթ թասլիկէթ եարարմրնը գատան իլաճ-լարրայա մէն իմմէքլէրտէ օրմատը տէրքեար օրտուզունատան, էճէլտիզ էօլէնէրէրէն մատատա չօգ վագթէ վէ-ֆատ, իմմէյիպ հէսապէլ իլէ պայ-զէն տիւշէն պախթարզլար տէրագ տագ մէզարա կիրիպ ոսն նէֆէսինի մէզա-տա վէրէնէրէտ վար, վէ չէնա մահ ագտամ չիչէք հատատալարը մախուֆէ-սի զուհուր իտիպ, տայիր գաղալա-ըրմրզտան մատիւմատ ալընմատը ի-սէտ, թէմէքիւն օլտուզունմուզնէֆ-սի խարբութատան հէմէն տաղիր վէ-քէսլիր զիքիր վէ էնտաս իքի պին, էթրաֆ գուրա վէ նէվահիտէն իքի պին պէշ եիւզ քի ճէմատ տէօրթ պին պէշ եիւզէն զիատէ, իլէլի մէզ-քիւրէտէն միւթէէսիրէն վէֆիյատ վուգուս պուլմուշ, պունարընդն պին պէշ եիւզի Խրրիստիան, գուսուրուս-տա Խալամատան օլտուզու սէօյլէնմէք-տէ, չիւնքի ռիվայէթտէն պաշգա պաշ-գա սիւրէթ իլէ տօղրուսունու պիլ-մէյէ եօլ եօգ տուր, շու գատարրընը ացնէլ եագըն պիլիրիմ քի, իլէլի մէզ-քիւրտէն վէֆիյատ չօգ օլտու, չի-չէք իլէթի կիպի տէհզիթլու պիր հատթալարդա ճէնատը վատիպիւլ վիւ-ճուտ հազրէթլէրի չիչէք աշընը իհ-սան իտէրէք գէլցարդա տէֆի չարէ-սի պուլունմուշ իսէ տէ, չի ֆայտէ հէքիմ եօգ, պու քէրրե իլէլի մէզ-քիւր էօյլէ պիր տէհզիթլիւ դէրկընը իթատ քի, պաղէն չօճուգլարընը աշ իթատիրէնէլէր վար բուտ, օնլար պիլէ պուլաշմասընը տէյի գօրգուպ էվատ-լարընը սագընտրարարար, մէմլէքէթի-միզին վէճՀի մէշրուհ տէհզիթլու հա-լինտէն գուրթարրպ վիգայի նուֆուս իթմէք գաղէսինէ բահմ վէ հիմմէթ օլունմասընը, հիւքիմէթը Սէնէկ-տէն խաթիրհամ օլունուր, էֆէնտիմ։

* * *

Պիր Լուսաւորչական զամթ թէրա-ֆընտան զաղէթամզա վարիտ օլան մէքթուպ տուր։

ԿՇԻՌ ԱՆԱԶԱՌՈՒԹԵԱՆ

» Որ առնէ զճշմարտութիւն գայ առ լոյսն, զի յայտնի լի-ցին թէ Աստուծով գործեցան գործք նորա» Յովհաննու Գ. Գլ. 21 համար։

Ի վաղնջուց շարունակի ի միջի քրիստոնէից առեալ տրտունջ յաղագս զանազան հակամէտ ծիսից Արեւելեան և Արեւմտեան Եկեղեցեաց, վասն զի հովիւք յիշեալ եկեղեցեաց կամելով սեփհականել զկոչումն ուղղափառութեան, հակաճառելով ընդ միմեանց՝ առարկայ ծաղու առնեն զԱռաքելական անբիծ եկեղեցին Քրիստոսի. և սակս տալոյ վերջաւորութեան սոյնպիսի կրօնակործան հակառակութեան՝ յոյժ հարկաւոր էր կազմել զԱրքազան ժողով տիեզերական որ քննելով զիրաւունս հակաճառողաց, տայր արտօնութիւն իրաւասութեան, բայց անբաղդութիւն մեր ոչինչ Քաղկեդոնի ժողովոյն ոչ օր կամեցաւ զայն առնել, թերեւս կարասցեն գիւրաւ օրատալ զձկուանս ի միջի պղտորեալ ջուրց։

Այժմ 19 լուսաւորեալ դարուս ներգործութեամբն Լուսոպայ տեսանելով, զի շարունակութիւն եկեղեցական անհամաձայնութեանց կարէ յօրէ յօր արմատաւորել և տարածել զհերձուած և աղաւաղել զուղղափառութիւն միամիտ ժողովրդոց բանաւոր հօտին Քրիստոսի, եղբայր բարձրանուն գլխոյ տաքաքական ամենայն Ֆրանգաց զհարկաւորութիւն վերջաւորելոյն վերատաւել անհամաձայնութեան եկեղեցեաց, և Նա հաճեցաւ կազմել զտիեզերական սուրբ ժողով ի Ֆրանս մայրաքաղաքի, և առանձին հրաւիրանօք կոչէ զհոգեւոր հովիւս բոլոր քրիստոնեայ ազանց ի ժողովն այն, վասն քննելոյ և նորոգելոյ զմիաբանութիւն առաքելական եկեղեցւոյ, որպէս էր առ Կոստանդիանոսն սուրբ կայսերբ, ուրեմն որ հովիւ կամիցի փախանուլ սոյն Աստուածահաճոյ հրաւիրանաց, բարձրանուն Պիոս 9 երորդ պապին Ֆրանսայ, նա ըստ ճիշդ զօրութեան աւետարանական հրամանի՝ չէ արարեալ զճշմարտութիւն, զի եկեսցէ առ լոյսն, զի յայտնի լիցին թէ Աստուծով գործեցան գործք նորա, վասն զի յանցաւորայ է բնական փախնուլ ի դատաւորէ և յարգարադատ օրինաց քննութենէ. մանաւանդ այս ժողով կարէ բանալ զքօղ աչաց ռամիկ ժողովրդոց, թողուլ զանարժանին և դառնալ առ ուղղադատան հոգեւոր քաջ հովիւս։ Չենոն թեան հարկաւորութիւնն և ներկայացումն սահմանին, անչափ գովէ և Պարսիկ քանատեղծ Ֆաքզ Շիրազին՝ ասելով" ինչ քան շահէ, որ փոքածաքրը (ոսկւոյ) յատեան ելանէ, և սէր երես հանէ զսահմանն „։

11 մայիս 1869 Բանկոլթի

Ընաչա Ֆայ ոն

Լնդարէտ, Միհան էֆնիւ սօգաղընտա, Բում քիլիսէսի ճիվարընտա, վէ Պոթօրիք քիլիսէսի գարշըսընտա, Միսկիճիողու Յովհաննէսին իւչ գամթ պիր պապ խանէսի, քի իւսթ գամ-տա պիր տիվանխանէ վէ պիր տամ, օրթա գամթտա իւչ օտա, վէ ալթ գամթտա քէպիր իւչ օտա, մութպախ վէ օտուն քէօմիւր մագազալէրի, իշ պու խանէ սամթլրը օլուպ, թագիպ լիսի օլան, Ամենանէտ Բէրտահճը խան սօգաղընտա, Ն՝ 4 իլէ մուրրա-գամ մաղազատա, հօճա Յովհաննէս Բէրէստէճեան իլէ, սէօհպէթինի ի-սէպիպիր։

Բօսթալար վասրթասընը նագլ ու իմրար օլունան մուհարբէրթէն մահալլէրինէ սիրաթը իրուալի ճիմ-լէնին վէ խուսուսիկ թիւճարանէն ումուրու միլլէթլէմէտէն ատտ օ-լունտուզու ճիհէթլէ, իշ պու շէհ-րի մայիսին եիրմի տէօրտունճիւ ճու-մա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն, պէհէր հաֆթա Նէմճէ վաքօրէրկիլէ Ամյա Սարանտա իսկէլէսի Թարիգի իլէ պէշ կիւնտէն Լյանեա, վէ Պար իսկէլէսի Թարիգիլէ եէտի կիւնտէ Շքօտրա վիրսէթը ճէլիլէլերինէ վատը օրաճաղընտան, վէ մէդքիւր Թարիգլէ կիսէճէք վաքօրար ճիւմա էրթէսի կիւնիւ ատատիխ ալթ դարարրընտա Տէր ատատէթ-տէն հարսալթ իսէճէք իսէտ. եէվ-մի մէդքիւրտէ մուհարբէրթի իթա-ը գատիլ օրատաճաղը ճիհէթլէ, պէրը օրունան մահարիրէ կէօնտէրի-լէճէք մէքտէթիպ վի Հվրադը ատի-րէ ճումատա կիւնիւ ատատի օնտա գա-տար բօսթախանէյի ամիրէտէն, վէ ատատի օն պիրէ գատար Պալաթա-տա քեսրին բօսթախանէ շիւպէսին-տէն գատատ օրունաճաղը ճիւմէյէ իլան օլունուր։

(Դիր) Բօսթախանէի ամրէ

ԹԷՔԷՂԱՖ Խոպէրլէրի

Բարիս 27 մայիս.

Մահը հալին 25 մնտէ, Ամիան շէհրինտէ իխթիլալ զուհուր իտուպ, տիւն տիշամա գատատ տէվամ իթ-միշ տիր. սօգագլարտա մէթրիսլէր գուրատուլար, լաքին տաքէր ճիւմէ-սինի տէ պօղատս։

Լիլ շէհրինտէ իխթիլալ մայիսին 26ընճը տիշամինա գատատ տէվամ էթտի. թագըմ թագըմ ինտանլար, եառատրն ճումհուրիյէթ, վէ մաշ-սէյէեղ ջաղրրարագ, սօգագլարը տօ-լաշարլար. տաքէր պու ճէմիյէթլէրէ սիլահ գուլանմայարագ տագրթը, լաքին խայլը տաքէր վէ գօմանտան քէնտիսի տախի եառալանտը։

Թուլուզտա մայիսին 26 սընտա եինէ գալագալդ եըղլրը վէ եիւզ քիշի գատատ տիղ ու կիրիֆթ օ-լունտուլար։

Ֆիորէնչ 27 մայիս.

Իսրաելի Մըսրը հաղրէթլէրի, պու-կիւն Վ էնէտիկ թարիգի իլէ. Ֆիո-ըէնչատան Վ իմենայա ազամէթ իթտի։

Բարիս 27 մայիս։

Ֆրանսա զաղէթալէրինտէ եա-ղրլրղընտա նազարէն, Սպանիա դրա-մէչատը տագրգ իգագէլ, էսկի վիւ-քէլատը իլէ բէք չօգ խոթիշարէ խլէ-տիքտէն սօղրա, էվվատընդն գրաղ օր-մագ իւզրէ քէնտիսինին խոթիֆա իթմէյէճէյինի ըսամէն լան Ֆիթմիշ տիր։

Բարիս 26 մայիս.

Ինթիխապ օրունաճագ իքի եիւզ տօգսան տէբիւթատ եառատա միլլէթ վէքիլլէրինտէն իքի եիւզ իւչիւ, հիւքիմէթէ մագպուլ օլան. եա-խատ հիւքիմէթին իրիճէք իթմէյի տատամրատան տրը, էլլի տօգուզու հէնիւզ նամալիւմ օրուպ եիրմի սէ-քիզի հիւքիմէթէ միւխալիֆ թէ-բաֆարատան տրը։

Կէչէն բաղար վէ տալը ամշամա-ը պիւթիւն Ֆրանսա ատայիշ վէ իսթիրահէթատ իսի, լաքին էրթէսի կիւնիւ պիր թագըմ էյալէթլէրատ վէ պաշըճա Ամիան, Ինժէր, Լէօն, Թուլուզ. վէ Անթիթիեն թէրաֆ-լարընտա պաղը իխթիյալար զուհուր իսիպ լաքին հիւքիմէթ հէր եէր-տէ զալէպէ իթտի։

Աղալար հէպ ինթիխապ օրու-նուպ, ինթիխապալարընը թատիգ իթատիրտիքտէն սօղրա, գամանին մէճլիսի յուլիսին սօնլարընա տօղ-բու գաբանաճագ տրը։

Լո Թիւրքիտէ շու վէճՀ իլէ եա-ղրը տրը։

Կէրէք մէզհէպճէ վէ կէրէք բօ-լիթիգաճա պիր պէօյիւք խըզմէթլէ, էրքէք մի գալը մը, իսմի վէ ճինսի նա մալիւմ պիր պէօյիւք զաթըն պու էնտատ Ամիանէյէ կէրէկի մէս-

մուխիզ ոլմուշ տուր։ Պու զաթ չիմոխէտէք հէր նէյէ թէշէպպիւս իթմիշ իսկ, տայիմա պաշա չըգարտըղընատան, պուրատա օլան խըզմէթինի տէ քէմալը մուվաֆֆաղիյէթլէ պաշա չըգարուծաղը մէմուլ օլունուր։

Լա թիւրքինին պու համատիսի, պիզէ ղայէթ գարանլըգ պէր չէյ կէօրիւնիւր։

ԻԼԱՆ

Բահնուամայը թիճարէթ պիրինճի սէնէ, 1868–69 վէ սէնէյի գամերկէի ՎՀՈ միւճիսի, Ինֆայէլ Զիրվաթի վէ ինչա օլունմուշ Զիրվաթի Սօրկօլօղո մարիֆէթի իլէ։

Բոխանո Թոպխանէսինդէ

ՇԻՐԲԻԹԻ ԽԱՑՐԻՑԻ

Պօղաչիչէնէ իլլէյէն վաբօրլարը վագիրը հարէքէրլէրի։

1869 Մայիս 17 ծուամա իրթէսի կիւնինտէն իթիբարէն եէնիսէհիր թէպոթիլ օլունճայատագ։

Լէվանէ Պօղաչիչէնէ հէօքրի-յէ։

Եէնի ճամի այարը իլէ Սաաթ Ալամուրքա	Վաբօր Ղ°	
» 11 30	» 12	Պէօյիւքտէրէտէն Թարապիա Եէնիքէյ Սթէֆնա Միրկուն Բ. Հիսարը Պէպէք։
» 12 30	» 18	Եէնիմահալլէտէն Պէօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Սիրկուն Հիսար Պէպէկ Վանիքէյ։
» 1 30	» 4	Բումելի վէ Ասիաօրու Գոմիսիոնատան Պէօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Սթէֆնա Միրկուն Հիսար Պէպէկ Արնաուտքէյ Ճումալարը Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշա ուզրայտաճագ
» 3	» 6	Պէօյիւքտէրէտէն Թարապիա Եէնիքէյ Սթէֆնա Միրկուն Հիսար Պէպէք Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ
» 4	» 11	Սթէֆնատան Միրկուն Հիսար Պէպէք Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշ Ճումատան մատտա
» 4 30	» 3	Պէօյիւքտէրէտէն Թարապիա Եէնիքէյ Միրկուն Բ. Հիսարը Պէպէք։ Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ։
» 8 45	» 1	Պէօյիւքտէրէտէն Պէյքօղ Միրկուն Գանլըճա Ասնաօրու Հիսար Պէպէք Պէյլէրպէյի Օրթաքէյ Պէշիկթաշ
» 9 30	» 5	Եէնիմահալլէտէն Պէօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Միրկուն Բ. Հիսարը Արնաուտքէյ Օրթաքէյ Վէշիկթաշ Գապաթաշ։
» 11 30	» 5	Արնաուտքէյտէն Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշ
» 12 15	» 8	Արնաուտքէյտէն Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշ
» 1	» 3	Արնաուտքէյտէն Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշ
» 1 45	» 5	Արնաուտքէյտէն Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ
» 2 30	» 8	Արնաուտքէյտէն Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշ։
» 3 15	» 2	Արնաուտքէյտէն Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշ Ճումատան մատտա։
» 9 45	» 3	Արնաուտքէյտէն Վանիքէյ Զէնկէլքէյ Պէյլէրպէյի Գուզկունճուք Իսկիւտար Ճումատան մատտա
» 10 45	» 8	Գուրուչէշմէտէն ատաղրու քէօրիւյէ, Ճումալարը 10 1/2 տա Արնաուտքէյտէն։
» 11 30	» 2	Պէօյիւքտէրէտէն Պէյքօղ Բաշապաղչէսի Գանլըճա Հիսար Վանիքէյ Զէնկէլքէյ Պէյլէրպէյի Գուզկունճուք Պէշիկթաշ
» 11	» 6	Պէօյիւքտէրէտէն Թարապիա Եէնիքէյ Միրկուն Վանիքէյ Զէնկէլքէյ Պէյլէրպէյի Գուզկունճուք։
» 12 45	» 14	Պէյքօղտան Բաշապաղչէ Գանլըճա Ա. Հիսարը Գանտիլի Վանիքէյ Զէնկէլքէյու Պէյլէրպէյի Գուզկունճուք
» 3	» 17	Պէօյիւքտէրէտէն Թարապիա Պէյքօղ Բ. պաղչէ Շուսպուգլու Գանլըճա Ա. Հիսարը Գանտիլի Վանիքէյ Զէնկէլքէյ Պէյլէրպէյի Գուզկունճուք Ճումալարը թապրլ իսէճէք։
» 10 45	» 14	Իսկիւտար Պէշիկթաշ անտէն քէօրիւ։

Ռէօքրի-ոէն պօղաչիչէնէ։

» 1	» 6	Գապաթաշ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Պէպէկ Հիսար Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ։
» 2 30	» 3	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Պէպէք Հիսար Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ։
» 2 45	» 11	Պէշիկթաշ Արնաուտքէյ Գանտիլի Ճեսատօրու Հիսար Գանլըճա վէ Սթէֆնա Ճումատան մատտա
» 4	» 5	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Պէյլէրպէյի Արնաուտքէյ Բ. Հիսարը Միրկուն Եէնիքէյ Պէյքօղ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ Եէնիմահալլէ Ճումալարը Պէպէք։
» 6 30	» 1	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ Պէպէք Բ. Հիսարը Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ։
» 9	» 2	Պէյլէրպէյի Վանիքէյ Բումելի Հիսար Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ Եէնիմահալլէ
» 10	» 6	Արնաուտքէյ Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ Եէնիմահալլէ Գամագ
» 10 15	» 12	Պէպէք Հիսար Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ Եէնիմահալլէ
» 10 30	» 18	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Բ. Հիսարը Միրկուն Սթէֆնիա Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ Եէնիմահալլէ
» 11	» 4	Գուրուչէշմէ Պէպէք Բ. Հիսարը Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ
» 12 45	» 5	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Պէյլէրպէյի Արնաուտքէյ
» 4 30	» 8	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ
» 8 45	» 3	Գապաթաշ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ Ճումատան մատտա։
» 10	» 8	Գապաթաշ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Ճումալարը 9 3/4 տէ Արնաուտքէյէ գատար չըգաճագ։
» 11	» 5	Գապաթաշ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ։
» 11 30	» 8	Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ *պու սան վաբորլար եիւք ալմաղ
» 6 15	» 15	Պէշիկթաշ Իսկիւտար
» 8 15	» 14	Պէշիկթաշ Իսկիւտար
» 2	» 2	Գապաթաշ Իսկիւտար Գուզկունճուք Պէյլէրպէյի Զէնկէլքէյ Վանիքէյ Արնաուտքէյ Ճումատատան մատտա
» 10	» 17	Պէյլէրպէյի Զէնկէլքէյ Վանիքէյ Գանտիլի Ա. Հիսարը Գանլըճա Շուսպու գլու Բաշապաղչէսի Պէյքօղ Պէօյիւքտէրէ Ճումատատան մատտա։
» 10 45	» 11	Գուզկունճուք Պէյլէրպէյի Զէնկէլքէօյիւ Վանիքէյ Գանտիլի Ա. Հիսարը Գանլըճա Բաշապաղչէ Պէյքօղ
» 11 50	» 5	Գապաթաշ Գուզկունճուք Պէյլէրպէյի Զէնկէլքէյ Վանիքէյ։

Բաղար կիւնլէրի Պօղաչիչէնէ հէօքրի-յէ։

սաաթ Վաբօրան պիրլի

» 11 30		Պէօյիւքտէրէտէն Թարապիա Եէնիքէյ Միրկուն Հիսար Պէպէք
» 12 15		Պէյքօղ Բ. պաղչէ Գանլըճա Հիսար Վանիքէյ Զէնկէլքէյ Պէյլէրպէյի Գուզկունճուք
» 1 45		Արնաուտքէյտէն Գուրուչէշմէ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գապաթաշ
» 12		Պէօյիւքտէրէտէն Թարապիա Եէնիքէյ Սթէֆնա Միրկուն Բ. Հիսարը Պէպէք Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշ։
» 3 15		Պէօյիւքտէրէտէն Պէյքօղ Բաշապաղչէ Շուսպուգլու Գանլըճա Ա. Հիսարը Գանտիլի Վանիքէյ Զէնկէլքէյ Պէյլէրպէյի Գուզկունճուք։
» 2 30		Եէնիմահալլէտէն Պէօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Սթէֆնա Միրկուն Բ. Հիսարը Պէպէք Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ։
» 4 15		Պէօյիւքտէրէտէն Թարապիա Եէնիքէյ Սթէֆնիա Միրկուն Բ Հիսարը Պէպէք Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշ։
» 8		Եէնիմահալլէտէն Պէօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Միրկուն Բ. Հիսարը Պէպէք Արնաուտքէյ Գուրուչէշմէ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ։
» 9		Պէօյիւքտէրէտէն Պէյքօղ Բ. Պաղչէսի Շուսպուգլու Գանլըճա Ա. Հիսարը Գանտիլի Վանիքէյ Զէնկէլքէօյիւ Պէյլէրպէյի Գուզկունճուք Իսկիւտար Իշ պու նէօպէթի Ճումատարը տախի իճրա օլունճագ
» 10		Պէօյիւքտէրէ Թարապիա Եէնիքէյ Միրկուն Բ. Հիսարը Արնաուտքէյ Օրթաքէյ Պէշիկթաշ Գապաթաշ։
» 10 15		Իսկիւտարտան Պէշիկթաշ անտէն քէօրիւ

Բաղար կիւնլէրի Ռէօքրի-ոէն հարէքէրլէրի։

» 1		Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Պէպէք Հիսար Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ
» 2 15		Գապաթաշ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Պէպէք Բ. Հիսարը Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ։
» 2 30		Իսկիւտար Գուզկունճուք Պէյլէրպէյի Զէնկէլքէյ Վանիքէյ Գանտիլի Ա. Հիսարը Գանլըճա Շուսպուգլու Բ. Պաղչէսի Պէյքօղ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ։ Իշ պու նէօպէթի Ճումատարը տախի իճրա օլունճագ
» 3 45		Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ Բ. Հիսարը Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ Եէնիմահալլէ։
» 6		Պէշիկթաշ անտէն Իսկիւտար
» 7 30		Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Բ. Հիսար Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ։
» 8 15		Պէշիկթաշ անտէն Իսկիւտար
» 9 45		Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ Բ. Հիսարը Միրկուն Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ Եէնիմահալլէ։
» 10 45		Գուզկունճուք Պէյլէրպէյի Զէնկէլքէօյիւ Վանիքէյ Գանտիլի Ա. Հիսարը Գանլըճա Շուսպուգլու Բ. Պաղչէսի Պէյքօղ
» 10 45		Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Արնաուտքէյ Պէպէք Բ. Հիսարը Միրկուն Սթէֆնիա Եէնիքէյ Թարապիա Պէօյիւքտէրէ։
» 11 30		Գապաթաշ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ։
Բաղար կիւնքի վաբորլար հէվալէլի եիւք ալմաղ։		
» 11 30		Գապաթաշ Պէշիկթաշ Օրթաքէյ Գուրուչէշմէ Արնաուտքէյ։

Լոալէրէ իլլէյէն վաբօրլարը հարէքէրլէրի

Իշ պու մայիս 17 ծուամա իրթէսինտէն լիթիպարէն Ալտարէրէ վէ Գարթալա իլլէյէն վաբորլարը վագթը հարէքէթլէրի։

սաաթ 12 ղ°	4	Պէօյիւքատա ճապամի Հէյպէլի Պուրիոզ Գէնալը։
» 12	» 16	Բէհնալք Գարթալ Ճոքամի Հէյպէլի։
» 2 3/4	» 12	Պէօյիւքատա Հէյպէլի Գէնալը Ճումատարատան մատտա
» 9	» 4	Պէօյիւքատա Հէյպէլի Ճումալարը 7 1/2 տա Գարթալատան դալդըգ Պուրիոզ վէ Գէնալքէա ուզրայտաճագ։

Ռէօքրի-ոէն հարէքէրլէրի։

» 1 1/2	» 12	Պէօյիւքատա Հէյպէլի Ճումատարը 2 1/2 տա դալդըգ Գէնալը վէ Գուրկաղ ուզրայտաղ Գարթալա կիտէճէք։
» 7 1/2	» 4	Պէօյիւքատա Հէյպէլի Ճումատարատան մատտա
» 9 1/2	» 16	Հէյպէլի ճապամի Պէօյիւքատա Գարթալ Բէնալք
» 10 1/2	» 4	Գէնալը Պուրիոզ Հէյպէլի վէ Պէօյիւքատա։

Բաղար կիւնլէրի վաբօրլարը հարէքէրլէրի

» 12 1/2	Գարթալ Պէօյիւքատա Հէյպէլի Պուրիոզ Գէնալը։
» 8	Պէօյիւքատա ճապամի Հէյպէլի
» 9 1/2	Գարթալ Պէօյիւքատա Հէյպէլի Պուրիոզ Գէնալը

Ռէօքրի-ոէն հարէքէրլէրի

» 1 1/2	Պուրիոզ Հէյպէլի Պէօյիւքատա Գարթալ
» 5	Գէնալը Հէյպէլի ճապամի Պէօյիւքատա
» 10 1/4	Գէնալը Պուրիոզ Հէյպէլի Պէօյիւքատա Գարթալ

ԶԱԽԻՐԵ 17 ՄԱՅԻՍ

	Ղուրուշ
Թոպղան Արնաուտա . . . . . քիլէ	. .
Իսմայիլ . . . . . »	24–26
Քէօսէէնճէ . . . . . »	20–22
Լումելի Պալշըգ սէրթ . . . . . »	19–20
Աղօթ գըզըլճա . . . . . »	. — .
Իպսալիլ գըրնօվ . . . . . »	. — .
Սամսիլ . . . . . »	26– .
Վարնա գըրնօվ . . . . . »	18–20
Պուրգազ գըրնօվ . . . . . »	19–20
Պալշըգ գըրնօվ . . . . . »	17–19
Գօգօրօզ Գալաս . . . . . ադտըսմա »	13– .
Արբա . . . . . »	10–11
Մէվճուտաթ 70000	—

ԷՄԹԱԱՑԻ ՏԱԽԻԼԻՑԷ 17 ՄԱՅԻՍ

ՌԻՓԹԻՐ Էնգարէ	45 .
» Վան	29 .
ՃԷՀՈ Գայսէրի	15 1/2 .
Էնգատէ	15
ԲԱՄՈՒԿ Առաճա	40 1
ԵՄԻՄ Կուրճի Ատանա	9–9½
ԱՃԻՈՒՊ Անատօլու քիլլի	5 1/2
» » Եէգանմըշ	—11 1/2
ԱՖԻՕՆ	600
ՄԱԶԸ սիյահ	11
ՔԻԹԻԷ Եօրբաք	28–55
ՍԱԼԷՊ	17
ՔԵՇԻ ՏԷՐՍԻ Թիւրկա	10–11
ՊԱԼ ՄՕՍՈՒՆ լիրա 110	26

ԷՄԹԱԱՑԻ ԷՃՆԷՊԻՑԷ 17 ՄԱՅԻՍ

ՔԷԼԼԷ ՎԷ ԹՕԶ ՀԷՔԷԻՒ	Ղուրուշ
Ինկիլիզ բրիմ 6–10 լիպրա գանթար	
Օլանտա տեպրու 6–10 լիպրա »	. . .
Անվէրսա 8 . . . . . »	. . .
Ֆրանսըզ . . . . . »	285–290
Ինկիլիզ Թօզ . . . . . »	240–242
Օլանտա եքսթրա . . . . . »	240–242
» պիրինճի . . . . . »	235–
» էքինճի . . . . . »	233–
» իւչիւնճիւ . . . . . »	231–
Ֆրանսըզ . . . . . »	231–
ՏԷՄԻՐ Ինկիլիզ չէշիտլամա տեօրթ քէօշէ եուվալագ . . . . . »	58–62
» եարմա . . . . . »	56–68
» սաճ չէշիտ իլէ . . . . . »	100–110
» չէմպէր . . . . . »	—
ԳԱԼԱՑ	840–
ԳՈՒՐՇՈՒՆ Ինկիլիզ Ֆրանսըզ . . »	142–145
ՁԵԼԼԻՔ պիր սրթը 0 սանտրգ . »	190–195
ՍԱՁՄԱ Մարսելիա չէշիտ . . . »	150–153
ՄՕՐ ՊԱԳԱՄ . . . . . »	. — .
ՍԱՆԹԱՄԱՐԹԱ . . . . . »	. — .
ԶԱՃԸ ԳԸՊՐԸԶ . . . . . »	36–40
ՀԱՊ Ինկիլիզ . . . . . »	65–
ԳԱՖԷ Գարբ Ֆինո . . . . 0/0 »	850–900
» Իքինճի . . . . . »	750–800
» Իւչիւնճիւ . . . . . »	650–700
ՁԻՎԻՏ Ինկիլիզ . . . . . »	110–145
ԳԸՐՄԸԶ . . . . . »	40–62
ՊԻՊԷՐ Լօնարա Մարսիլիա . . . »	. —
ՆԸՂԱՏԸՐ Ինկիլիզ . . . . . »	5–5 3/4
ԹԷՆԵՔԷ + Նշան չիֆթ սանտրգ . .	275–280
ՐՕՄ Ամբիգա . . 12 կուրշ 1 Լիրա	— .
» Ինկիլիզ . . . 88 1/2 » »	58–8

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒԻՐԱՐՔՆԵՐ ԻՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԷՐԻ

ԱՍԻԹԷՆԷ· Պէօյիւք Եէնի խանտա Թիւրպէնճէան Յովսեփ։
ԱՏՐԱԼ· Բալամուտա օղլու Յակոբ աղա։
ԱՖԻՕՆ ԳԱՐԱ ՀԻՍԱՐ· Կարապետեան Վարդան
ԷԿԻՆ· Թարագճեան Գէլիգոր աղա։ Աբրիւն
ԵՆԳԱՐԻ· Սիմեօր Ճիւզաքի Լէճնարատի։
ՍՊԱՐՏԱ· Հաճի Գէորգեան Հոճի Մկրտիչ աղա։
ԵՏԻՐՆԷ· Յակոբեան Աբրիւն աղա Գաղաղ։
ԵՐԶՐՈՒՄ· Հապանեան Գրիգոր Էֆէնտի։
ԱՄԹԱԼԻՆ· Փիրչեան Պետրոս աղա
ԹՐԱԶՈՒՆՋԱՆ· Մամէլեան Պետրոս աղա։
ԻԶՄԻՐ· Թէոտորէնցիան Ս. Սահակեան աղա։
ԻԶՆԻՄԻՏ· Գ. Տ. Թ. Գասպարեան։
ՀԱԼԷՊ· Աբեան Յովսէփ աղա
ՄԱՐԱՇ·
ՊԻԼԵՃԻԿ· Տէրդաւիթ օղլու Պետրոս աղա։
ՊՐՈՒՍԱ· Նազարեան Կոճիպաշա աղա։
ՎԱՐՆԱ· Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա։
ՎԻԵՆՆԱ· Զրաճը Վիշէն աղա։
ՔԷՕԹԱՀԵԱ· Լիւլէճեան Ընտան աղա։

ՍԱՀԻՊԻ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ԴԱՉԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՊԷՆՃԵԱՆ

ՏԵՍՈՒԱՑԱ ԵՐՄԷՆԻ ՓԻԼԻՍԷՍԻ ՍՕԳԵԼԸ Ղ° · 24
Ե ՄԻՀԷՆՏԻՍԷԱՆ ԶԱՄԻՍԱՆԷՅԻՆՃ